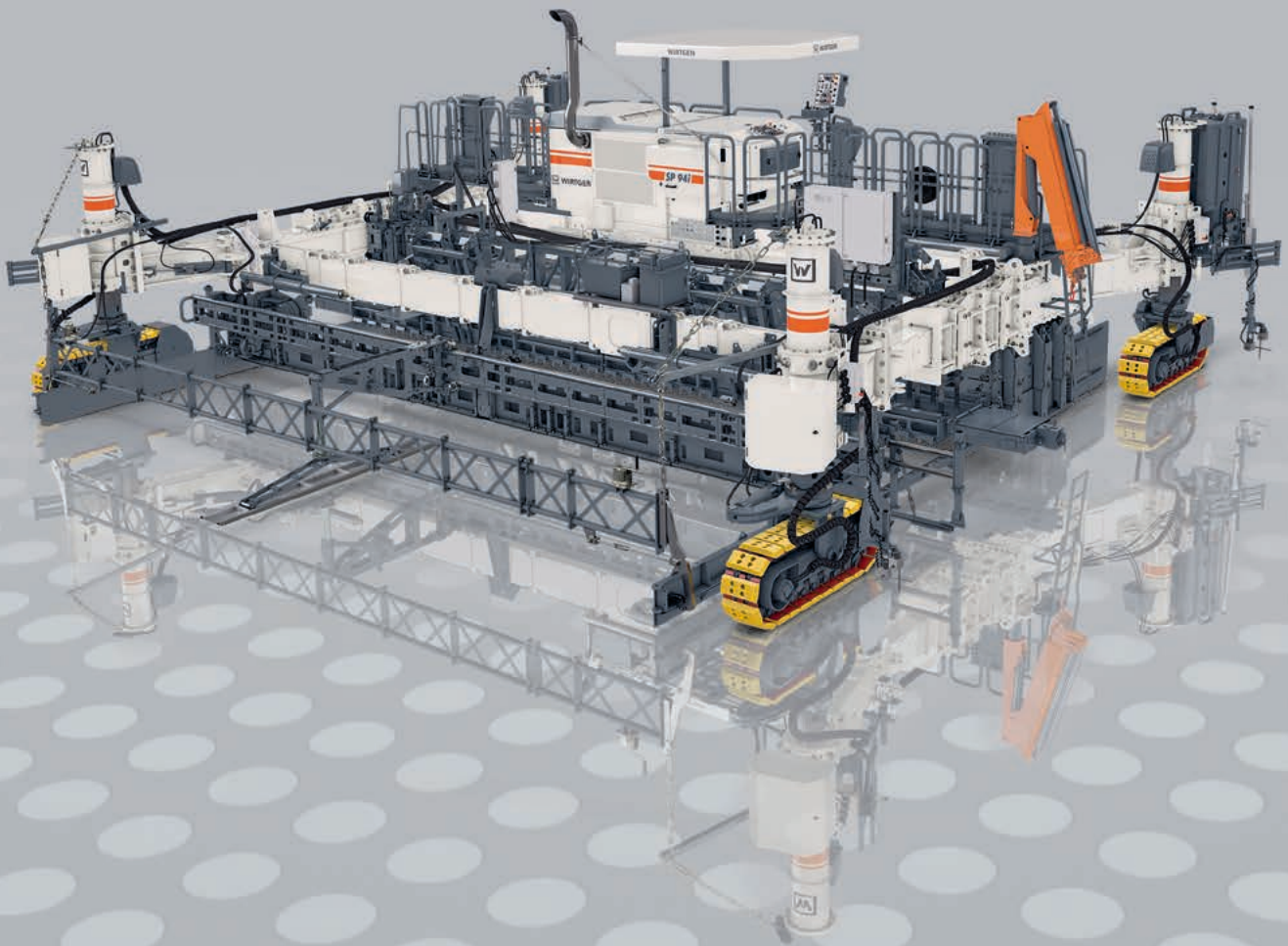


Der Maßstab für perfekten Betoneinbau in der 9-m-Klasse.
Gleitschalungsfertiger SP 94/SP 94i



Die Highlights des SP 94 / SP 94i in der Übersicht

02
03

Maschinenkonzept

1 | ROBUSTES MASCHINENDESIGN

Das robuste Maschinendesign garantiert kontinuierlich leistungsstarken Betoneinbau und präzise Einbauergebnisse auch unter schwierigen Baustellenbedingungen.

2 | VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau steht für einen flexiblen Umbau, Nachrüsten von Optionen und eine anwendungsbezogene Anpassung an die jeweilige Baustellensituation.

3 | DURCHDACHTES TRANSPORTKONZEPT

Kompakte Abmessungen und minimaler Aufwand für den Transportumbau sorgen für einfache Verladung und kostengünstigen Transport. Je nach Konfiguration können beim Transport das Dübelsetzgerät oder Querglätter, Längsglätter und Betonverteilung an der Maschine montiert bleiben.

- > Robuster 4-Ketten-Fertiger mit enormer Anwendungsvielfalt im Bau von Straßen und Flugbetriebsflächen bis 9,5 m Arbeitsbreite
- > Präzises Einsetzen von Dübeln und Ankern
- > Höchste Qualität der Oberflächenebenheit

Betonausrüstung

4 | HOCHFLEXIBLER BETONEINBAU

Der Gleitschalungsfertiger beherrscht den perfekten, präzisen Einbau von 3,5 m bis 9,5 m breiten Betondecken mit bis zu 450 mm Einbaudicke standardmäßig.

5 | BEWÄHRTE FAHRBAHNSCHALUNG

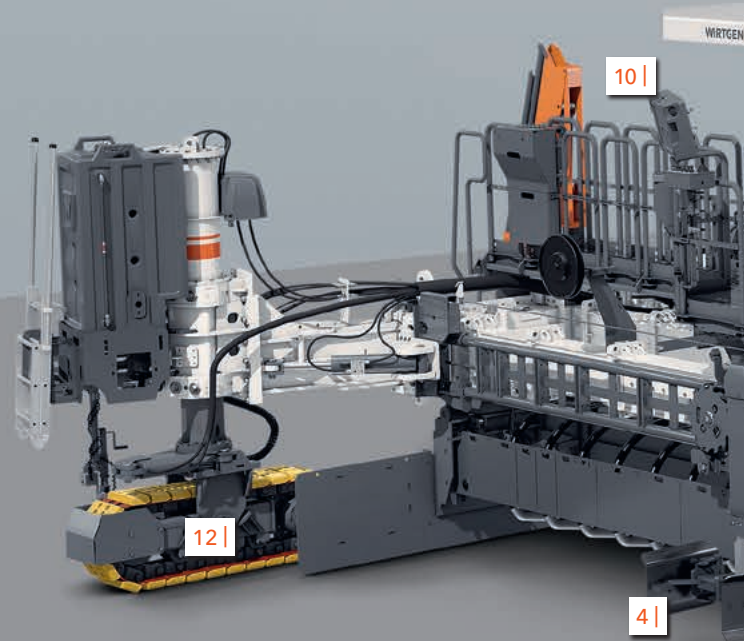
Metrische Inset-Fahrbahnschalungen der Serie 910 m oder Serie 910 wm stehen zur Verfügung. Die Serie 910 wm ist standardmäßig mit Verschleißsohle und optional mit Dachprofil ausgestattet.

6 | MASCHINENINTEGRIERTES EINBRINGEN VON BEWEHRUNG

Auf Kundenwunsch sind ein selbstverladendes Dübelsetzgerät, Ankeretzgerät(e) und Seitenankereinstoßgerät(e) verfügbar.

7 | ALTERNATIVE VERDICHUNGSTECHNOLOGIE

Je nach Baustellenanforderung kann die Maschine mit hydraulischem oder elektrischem Rüttlerantrieb ausgestattet werden. Standard sind 12 hydraulische Anschlüsse (optional 18 oder 24), optional elektrisch entweder 12, 20 oder 28 Anschlüsse.



Motortechnik und Bedienung

8 | WIRTSCHAFTLICHES MOTORMANAGEMENT

Die automatisch an den aktuellen Leistungsbedarf angepasste Motorleistung „ECO-Modus“ gewährleistet sparsamen Dieselverbrauch und geringe Geräuschemissionen.

Steuerung und Lenkung

11 | HOCHPRÄZISE LENK- UND ANTRIEBSSYSTEME

Intelligente Lenk- und Steuerungssysteme für extreme Laufruhe selbst in engen Kurven garantieren präzisen Betoneinbau.

12 | PRODUKTIVITÄTSSTEIGERENDE LENKFUNKTIONEN

Zahlreiche optionale und serienmäßige Lenkfunktionen wie die hydraulischen Schwenkarme und die innovative Getriebe- lenkung steigern die Baustellenproduktivität erheblich.

13 | MASCHINENSTEUERUNGSSYSTEME MIT ERWEITERTER INTELLIGENZ

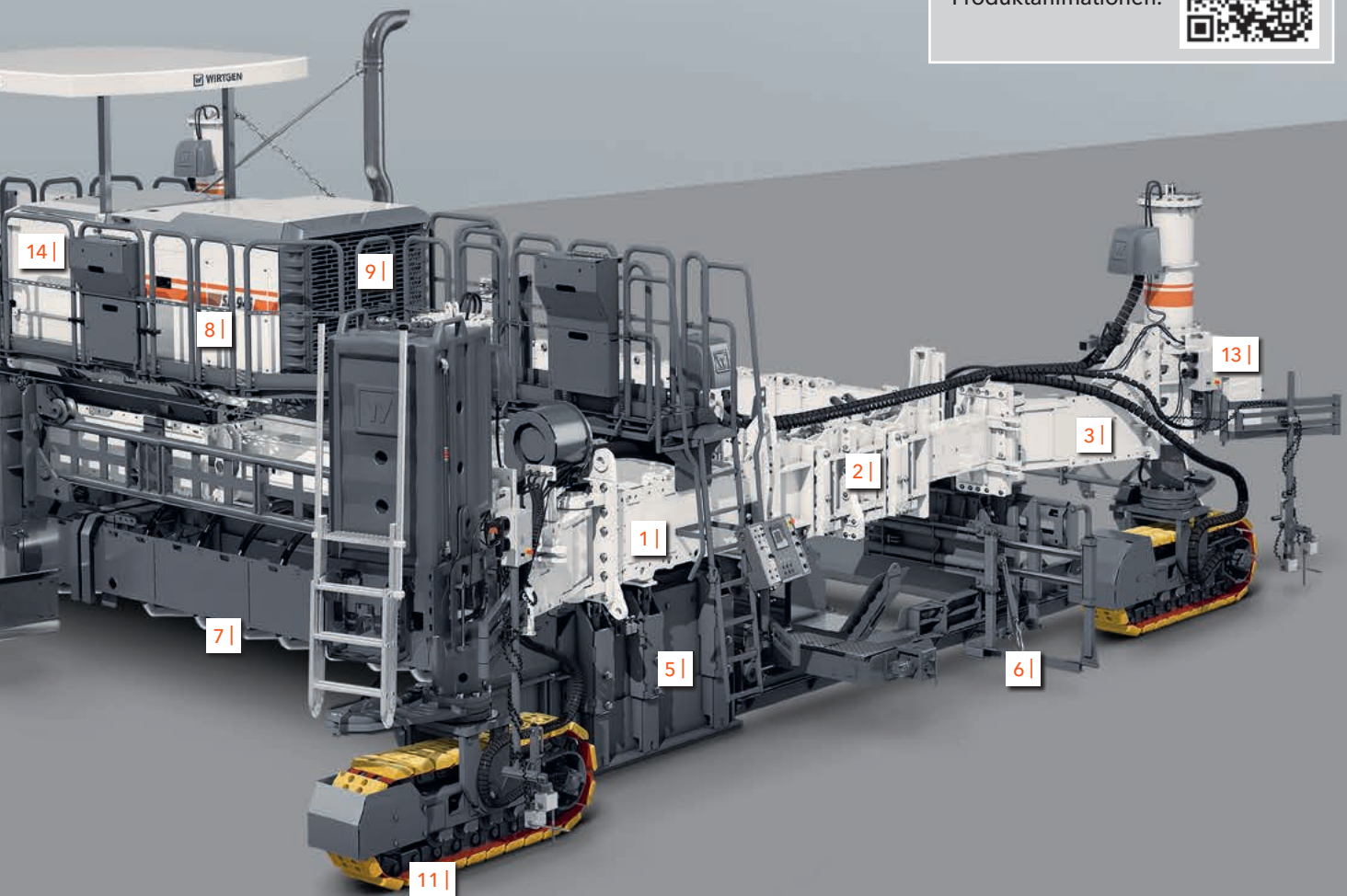
Das effiziente WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView unterstützt bei Flottenmanagement, Positions- und Zustands- kontrolle sowie Wartungs- und Diagnoseprozessen.

14 | PRAXISBEWÄHRTE 3D-SCHNITTSTELLE

Die praxisbewährte Schnittstelle gewährleistet geprüfte Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter.

MEHR INFO?

Sehen Sie unsere Produktanimationen.



9 | NEUESTE MOTORTECHNIK

Die moderne Motortechnik des SP 94 mit hoher maximaler Motorleistung (224 kW/300 HP/304 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IIIa / US EPA Tier 3. Die moderne Motortechnik des SP 94i mit hoher maximaler Motorleistung (231 kW/310 HP/314 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IV / US EPA Tier 4f.

10 | PERFEKTION IN BETRIEB UND ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Arbeitsplatz, das für alle SP-Baureihen einheitliche, intuitive Bedienkonzept und optimale Sichtverhältnisse ermöglichen entspanntes Arbeiten.

Maschinenkonzept

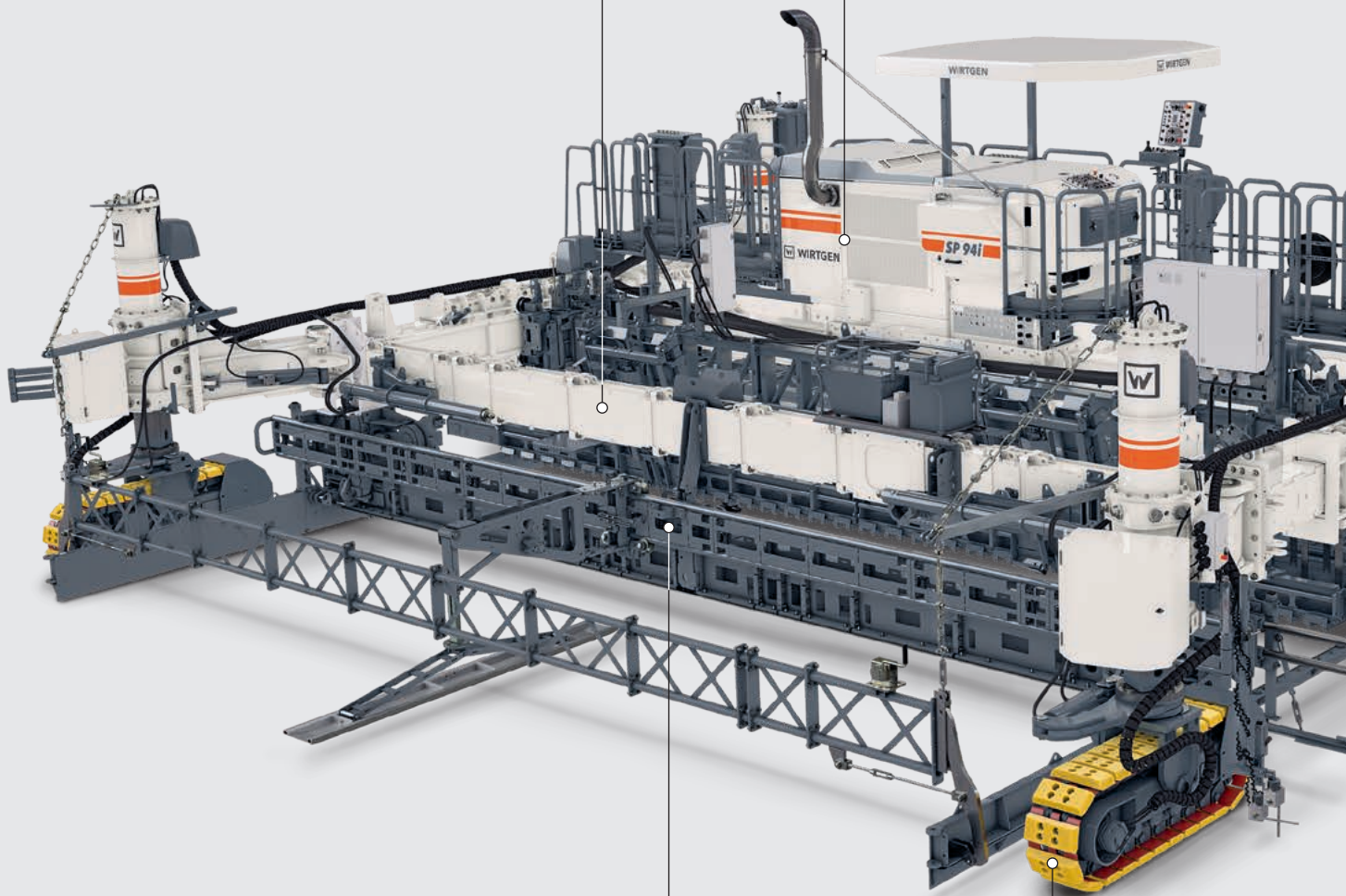
04
05

TELESKOPIERBARER MASCHINENRAHMEN

Der in Längs- und Querrichtung teleskopierbare Maschinenrahmen sorgt für optimale Baustellenanpassung.

EINFACHES NACHRÜSTEN

Standard-Schnittstellen erlauben jederzeit das Nachrüsten von individuellen Kundenoptionen.



VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau dient zur Lösung vielfältiger Inset-Aufgaben.

SCHWENKBARE KETTENFAHRWERKE

Weit schwenkbare Kettenfahrwerke garantieren eine optimale Baustellenanpassung.

ROBUSTES DESIGN

Die extrem robuste Konstruktion von Maschinenrahmen, Fahrwerken und Schwenkarmen ermöglicht präzise Einbauergebnisse bei hohen Tagesleistungen.

HOHES MASCHINENGEWICHT

Das hohe Maschinengewicht optimiert den Betoneinbau insbesondere bei größerer Arbeitsbreite.

SCHNELLER UMBAU BEI TRANSPORT

Der minimale Aufwand für den Maschinenumbau beim Transport reduziert die Betriebskosten.

EINFACHER TRANSPORT

Wendigkeit und kompakte Maschinenabmessungen sorgen für einen möglichst einfachen Transport.

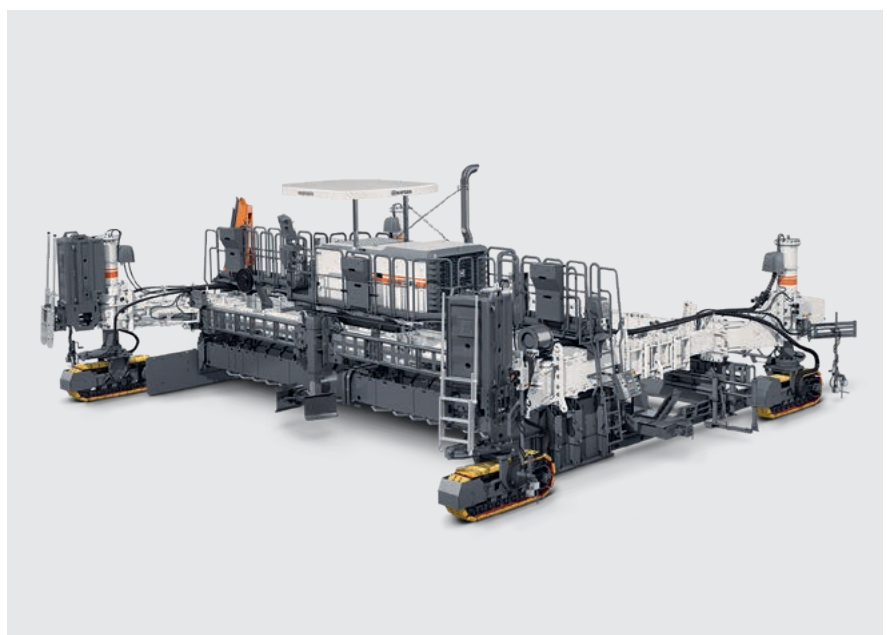
ANPASSBARE MASCHINENTECHNIK

Die zuverlässige Anpassbarkeit der Maschinenteknik an die jeweiligen Baustellensituationen erhöht das Einsatzspektrum und die Produktivität.



EINFACHER UMBAU

Einfacher Umbau und problemlose Erweiterbarkeit mit zusätzlichen Komponenten zur Lösung komplexer, kundenspezifischer Einsatzfälle.



Robustes Maschinendesign für leistungsstarken und präzisen Betoneinbau.

Betonausrüstung

06
07

BETONDECKEN MIT DACHPROFIL

Die Herstellung von Betondecken mit einem Dachprofil bis zu 3 % Gefälle ist problemlos möglich.

METRISCHE FAHRBAHNSCHALUNGEN

Metrische Inset-Fahrbahnschalungen der Serie 910 m oder 910 wm mit Verschleißsohle bieten professionellen Betoneinbau bei steifer Betonkonsistenz.

VERTEILERSCHWERT ODER -SCHNECKE

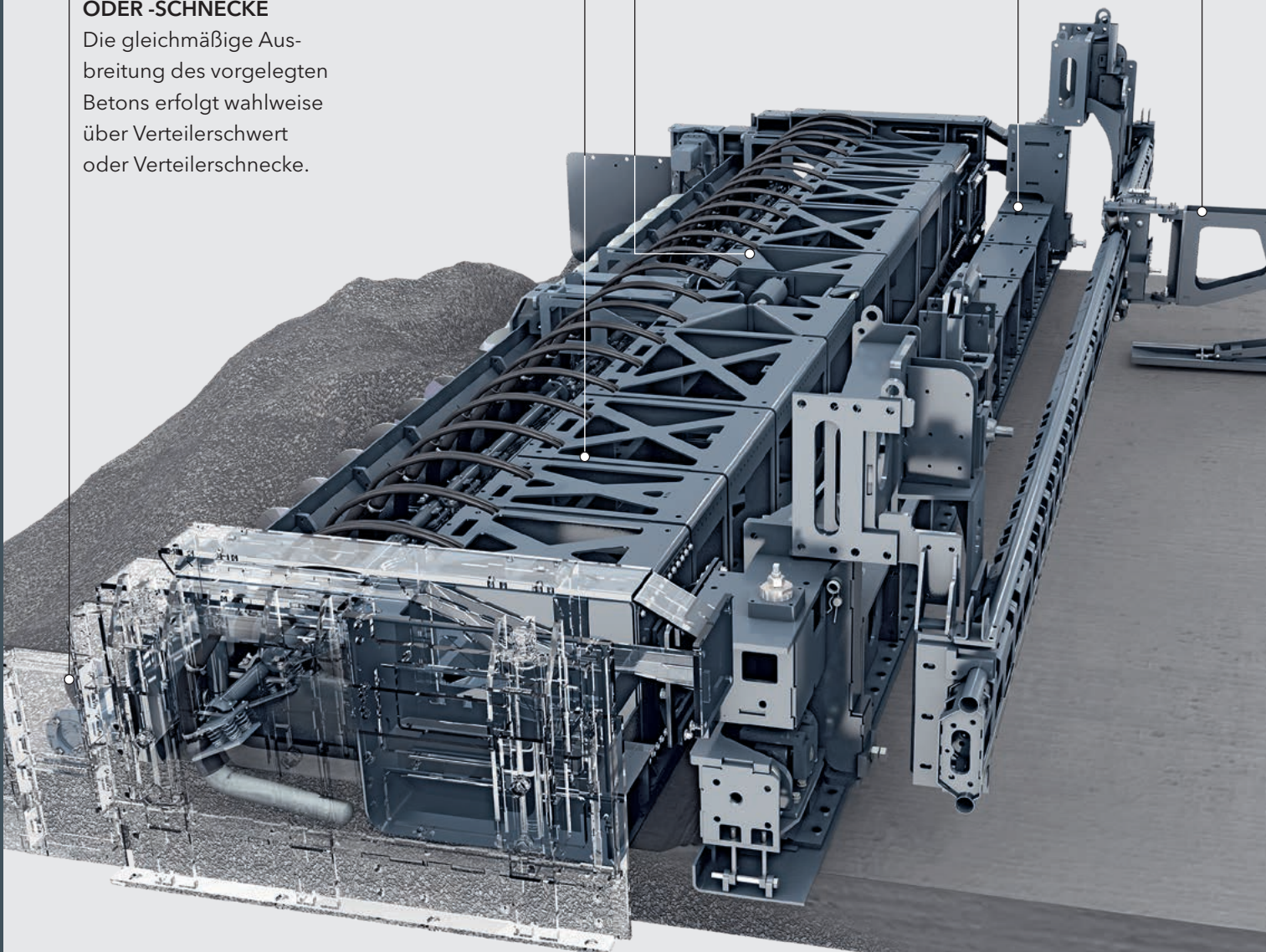
Die gleichmäßige Ausbreitung des vorgelegten Betons erfolgt wahlweise über Verteilerschwert oder Verteilerschnecke.

LÄNGSGLÄTTER

Der oszillierende Längsglätter aus hochwertigem Material garantiert perfekte Oberflächenqualität.

QUERGLÄTTER

Die per Exzenter angetriebene, schwere Querglättebohle mit automatischer Anhebefunktion bei Maschinen-Stopp sorgt für die Glättung von Unebenheiten.



BIS ZU 450 MM EINBAUDICKE

Standardmäßig Einbau bis zu 450 mm Dicke – auf Kundenwunsch lassen sich auch größere Einbaudicken realisieren.

3,5 M BIS 9,5 M BREITE BETONDECKEN

Präziser, qualitativ hochwertiger Einbau von 3,5 m bis 9,5 m breiten Fahrbahnen und Flächen.



HYDRAULISCHE RÜTLER

Standardmäßig sind 12 hydraulische Anschlüsse (optional 18 oder 24) für hydraulischen Rüttlerantrieb vorgesehen.

ELEKTRISCHE RÜTLER

Auf Kundenwunsch lassen sich entweder 12, 20 oder 28 elektrische Anschlüsse für elektrischen Rüttlerantrieb installieren.

SEPARATE SEITENANKEREINSTOSSGERÄTE

Die eingestoßenen Seitenanker ermöglichen den Einbau nebeneinanderliegender Fahrbahnen.

AUTOMATISCHER LÄNGSFUGENANKERSETZER

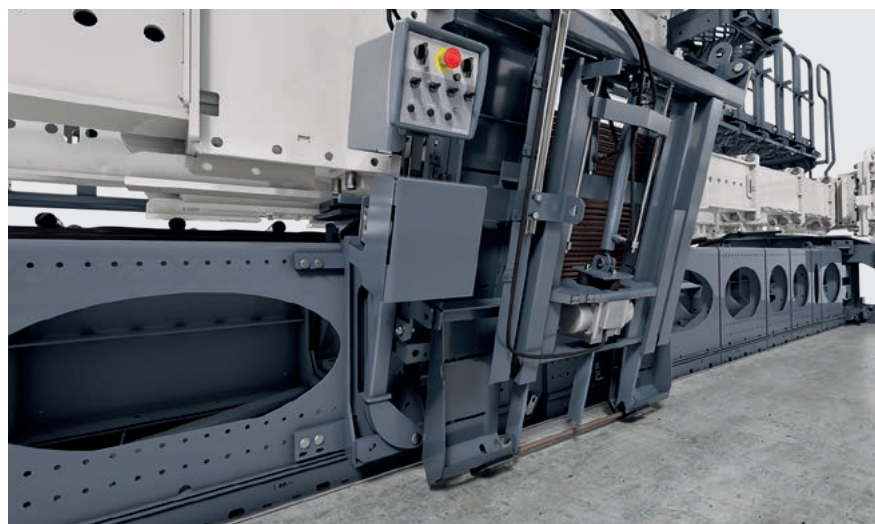
Die automatisch eingesetzten Längsfugenanker verhindern an den Längsfugen das Auseinanderwandern der Platten.

BEDIENEINHEIT FÜR LÄNGSFUGENANKERSETZER

Eine separate Bedieneinheit für jeden Längsfugenankersetzer ermöglicht einfache Einstellarbeiten auf der Baustelle.



Separates Seitenankereinstoßgerät.



Längsfugenankersetzer mit Bedieneinheit.

Betonausrüstung

08
09

AUTOMATISIERTER DÜBELSETZPROZESS

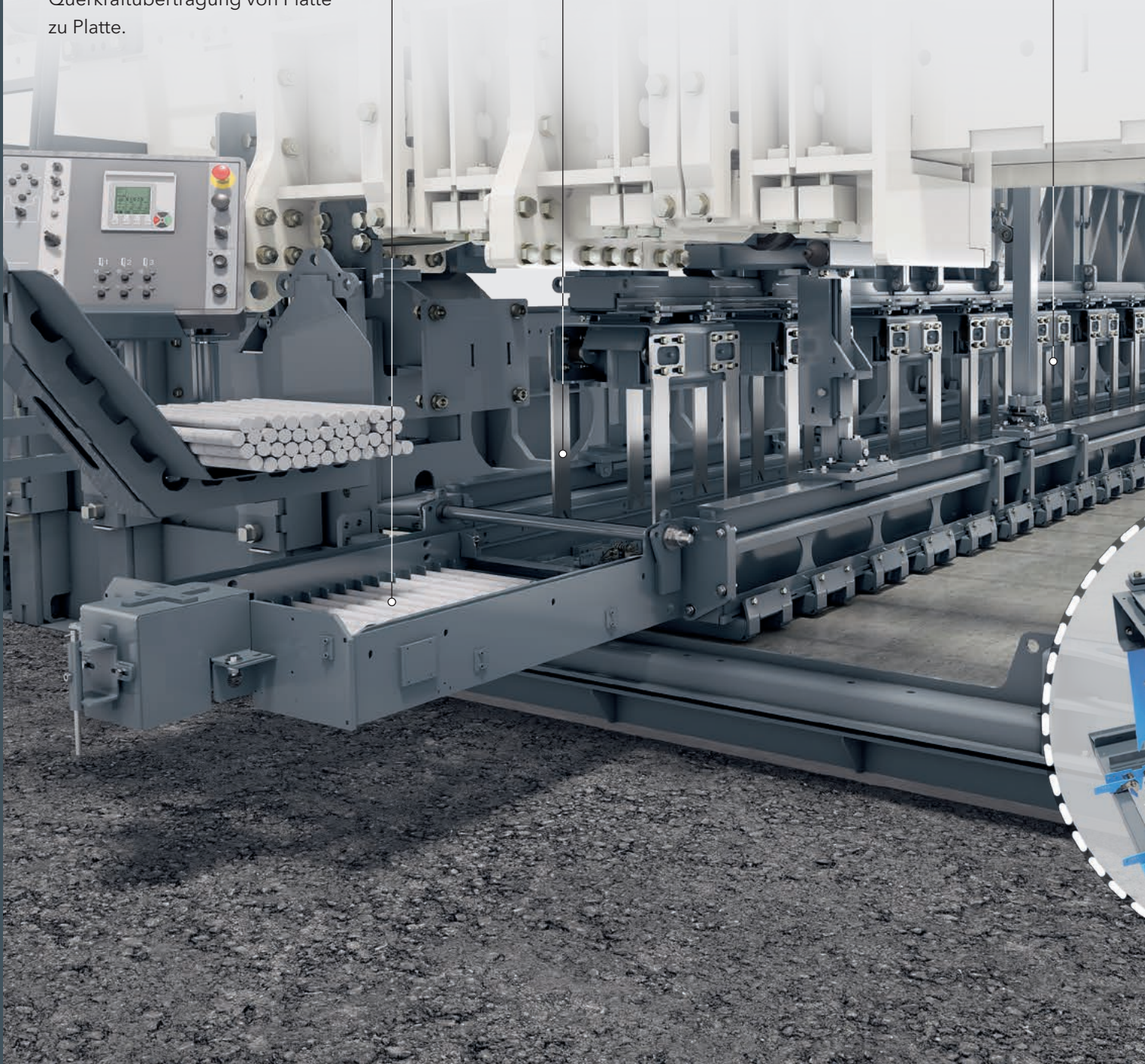
Nach manueller Bestückung des Verteilerwagens erfolgen auf Tastendruck die automatische Verteilung der Dübel und der vollautomatische Dübelsetzvorgang.

EFFEKTIVES DÜBELSETZGERÄT

Die eingebauten Dübel sichern die Höhenlage benachbarter Platten und gewährleisten die Querkraftübertragung von Platte zu Platte.

OPTIMIERTER DÜBELSETZVORGANG

Die Kombination aus Hydraulikzylindern mit integriertem Wegmesssystem und Proportionalventilen optimiert den Dübelsetzvorgang und die präzise, lagegerechte Positionierung der Dübel im bereits verdichteten Beton. Der Betondeckeneinbau ohne Stützkörbe vereinfacht die Baustellenlogistik und reduziert damit Material- und Prozesskosten erheblich.



MINIMALER AUFWAND BEI VARIIERENDEM DÜBELPLAN

Das modulare Konzept des Dübelsetzgeräts ermöglicht bei Änderung des Dübelplans (Anzahl, Abstand, Länge, Durchmesser der Dübel) eine einfache Anpassung bei geringem Umrüstaufwand.



INTEGRIERTES WEGMESSSYSTEM ZUR ABSTANDSMESSUNG

In die Kettenfahrwerke integrierte Sensoren ermitteln präzise die zurückgelegte Fahrstrecke und spezielle Software daraus den Abstand der folgenden Dübelreihe bzw. des folgenden Ankers im Beton.

OPTIMAL INTEGRIERTE STEUERUNG

Die Steuerung des Dübelsetzgeräts ist vollständig in das flexibel erweiterbare CAN-Bus-System des Gleitschalungsfertigers integriert.

SEPARATES BEDIENPULT FÜR SETZGERÄTE

Das Bedienpult mit innovativer Software und einheitlichem Bedienkonzept für alle SP-Baureihen ist vollständig in die Maschinensteuerung integriert. Es ist frei positionierbar und ermöglicht die einfache Eingabe von Dübelplan und Einbauparametern der Dübel- und Ankersetzgeräte.

SELBSTVERLADENDES DÜBELSETZGERÄT

Die innovative Selbstverladetechnik ermöglicht einfachen Maschinentransport und schnelles Einrichten auf der Baustelle ohne teure Ladekrane. Die robusten Hydraulikzylinder bleiben sowohl beim Transport als auch im Betriebsmodus am Dübelsetzgerät montiert.



Selbstverladendes Dübelsetzgerät.

Motortechnik und Bedienung

ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Fahrstand steigert die Leistungsfähigkeit des Bedieners und somit die Produktivität der gesamten Maschine.

MODERNES BEDIENPULT

Das Bedienpult mit modernem Display und eindeutiger, sprachneutraler Symbolik fördert produktives Arbeiten.



BEDARFSOPTIMIERTES UND BEDIENERENTLASTENDES MOTORMANAGEMENT ECO-MODUS

Die automatische, bedarfsabhängige Anpassung der Motorleistung garantiert optimalen Motorwirkungsgrad, sparsamen Dieserverbrauch sowie geringe Geräuschemissionen. Der ECO-Modus erkennt jede Arbeitssituation ohne Eingriff des Bedieners.

EINHEITLICHES BEDIENKONZEPT

Das einheitliche, selbst-erklärende Bedienkonzept analog den verschiedenen, aktuellen SP-Baureihen bietet zusätzliche Synergieeffekte.

MOTORTECHNIK FÜR EU STAGE IIIa / US EPA TIER 3

Der leistungsstarke Dieselmotor des SP 94 erfüllt die Abgasstufe EU Stage IIIa / US EPA Tier 3.

MOTORTECHNIK FÜR EU STAGE IV / US EPA TIER 4f

Der leistungsstarke Dieselmotor des SP 94i entspricht den strengen Anforderungen der Abgasstufe EU Stage IV / US EPA Tier 4f.

STARKE MOTORISIERUNG

Die starke Motorisierung garantiert jederzeit effektiven Betoneinbau im optimalen Leistungs- und Drehmomentbereich.

OPTIMALE SICHT

Der großzügig dimensionierte Fahrstand ermöglicht optimale Sichtverhältnisse auf den Einbauprozess.

TELESKOPIERBARES WETTERSCHUTZDACH

Das auch bei ausgeschaltetem Motor elektro-hydraulisch teleskopierbare Wetterschutzdach ermöglicht wetterunabhängiges Arbeiten.

SCHNELLE WARTUNG

Einfache Zugänglichkeit zu den Wartungs- und Kontrollpunkten reduziert den Wartungsaufwand auf ein Mindestmaß.



Ergonomische, übersichtliche Bedienung.

Steuerung und Lenkung

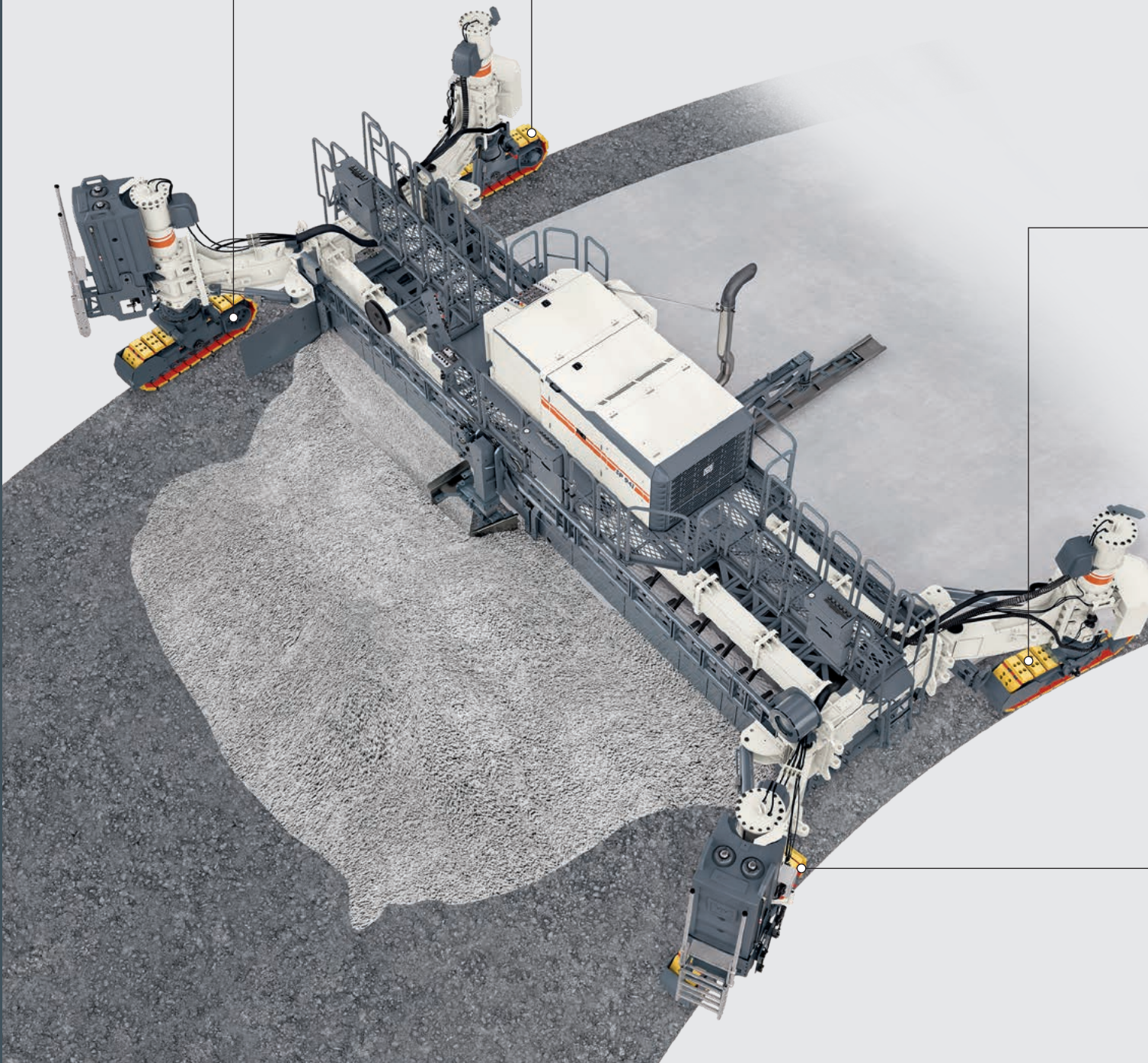
12
13

EXAKTE ANSTEUERUNG

Die hochpräzise Ansteuerung der Fahrmotoren garantiert selbst bei Minimalgeschwindigkeit ruckfreies Fahren.

ANPASSUNG DER LENKWINKELSTELLUNG

Beim SP 94/SP 94i optimiert die vollautomatische Anpassung der Lenkwinkelstellung aller Fahrwerke das exakte Fahrverhalten und somit den präzisen Betoneinbau.



HOCHWERTIGE MASCHINENSTEUERUNG

Die hochwertige Maschinensteuerung mit eigenentwickelter Software erhöht Betriebssicherheit und Einsatzspektrum des Gleitschalungsfertigers.

SERVICE-DIAGNOSE-SYSTEM

Das Service-Diagnose-System WIDIAG mit genormter Schnittstelle gewährleistet eine gezielte Schnelldiagnose auf der Baustelle.

ERWEITERBARES CAN-BUS-SYSTEM

Das vorhandene CAN-Bus-System lässt sich problemlos kundenspezifisch erweitern.

EFFIZIENTES TELEMATIKSYSTEM WITOS

Das WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView unterstützt beim Flottenmanagement, bei der Positions- und Zustandskontrolle sowie bei Wartungs- und Diagnoseprozessen.

STANDARDISIERTE, OPTIONALE SCHNITTSTELLE FÜR 3D-STEUERUNGEN

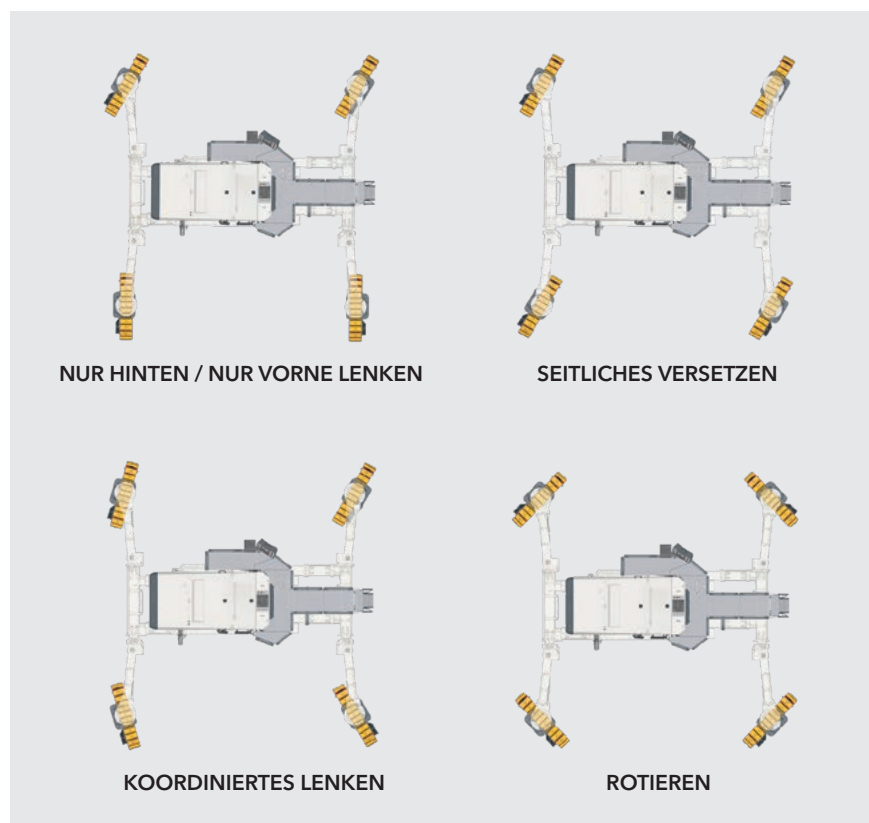
Die integrierte Standard-Schnittstelle bietet optimale Voraussetzungen für Betoneinbau mittels moderner 3D-Systeme. Sorgfältige Abnahmeverfahren zur Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter sorgen für hohe Einsatzsicherheit.

GESCHWINDIGKEITS- ANPASSUNG

Die computerunterstützte Geschwindigkeitsanpassung jedes einzelnen Fahrwerks sorgt für die millimetergenaue Einhaltung der Vorgaben selbst in Kurven.

VIER LENKMODI

Vier verschiedene Lenkmodi erlauben problemloses Rangieren und Manövrieren.



Verschiedene Lenkmodi mit dem SP 94/SP 94i.

Steuerung und Lenkung

14
15

INNOVATIVE GETRIEBELENKUNG

Insbesondere auf beengten Baustellen erhöhen die Lenkwinkel der Kettenfahrwerke von jeweils bis zu 100° nach links und 160° nach rechts die Flexibilität, wie z.B. das einfache Annähern an Hindernisse.

SEITLICHES VERSETZEN BEI 90° LENKWINKLEINSCHLAG

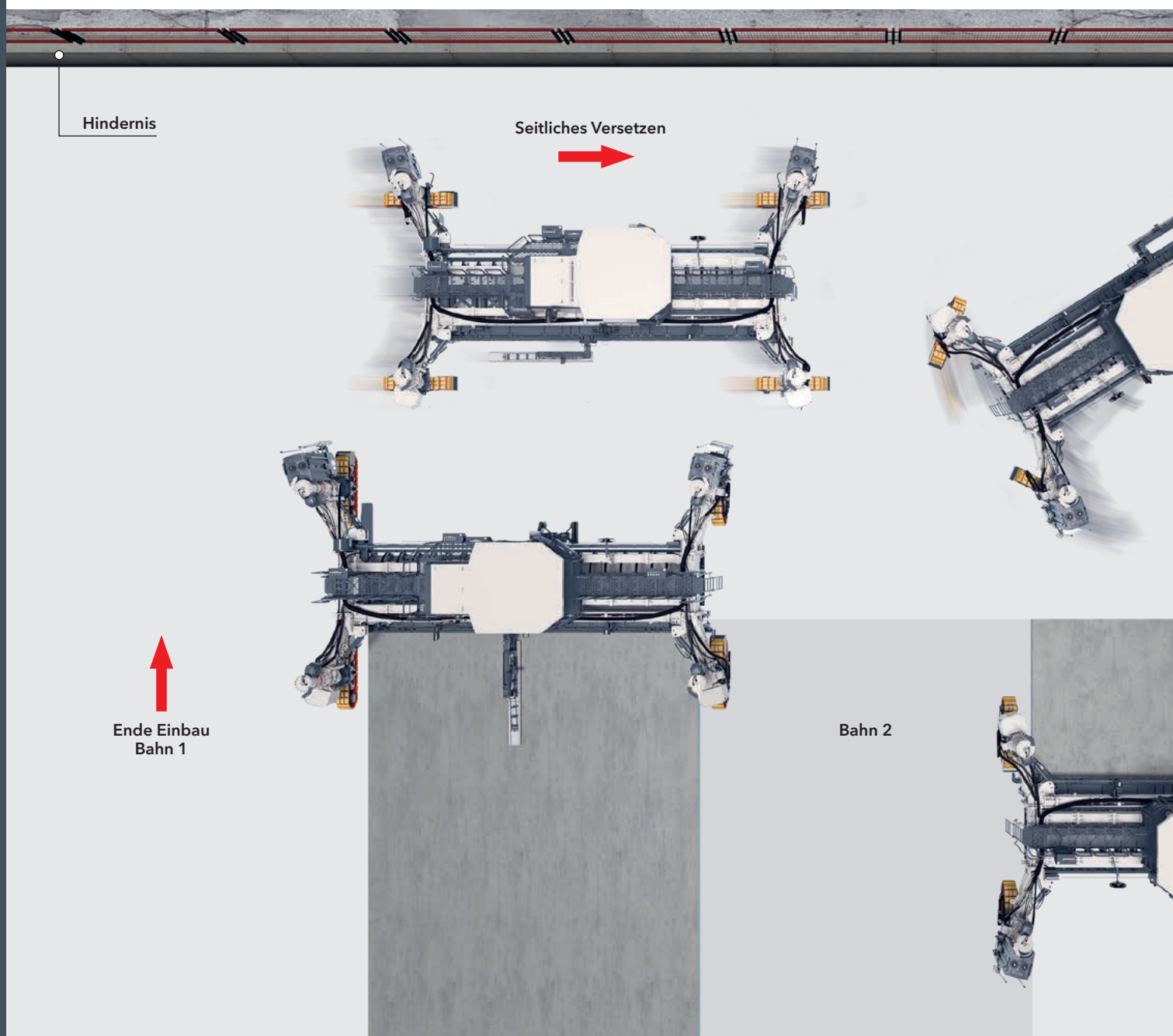
Die Getriebelenkung ermöglicht per 90° Lenkwinkelanschlag das seitliche Versetzen der Maschine. Gleichzeitig reduziert sich so der in beengten Baustellensituationen erforderliche, aufwändige Handeinbau am Spurende auf ein Minimum.

DREHEN UM DIE EIGENE ACHSE

Die Rotation um die eigene Achse mittels weit einschwenkbarer Kettenfahrwerke erspart zeitintensive Wendemanöver unter beengten Baustellenbedingungen.

PAVING-PLUS-PAKET

Die zusätzlich an den Schwenkarmen integrierbare Sensorik optimiert die Maschinensteuerung.

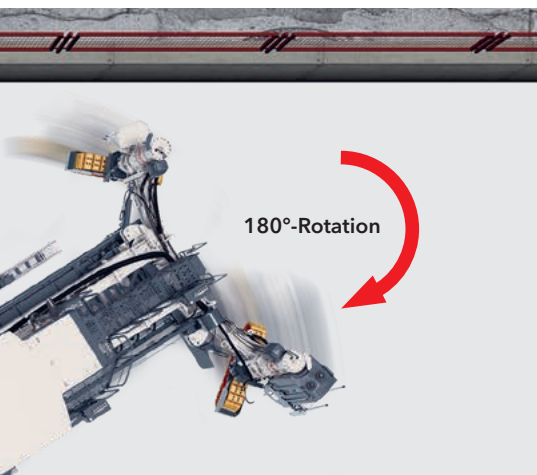
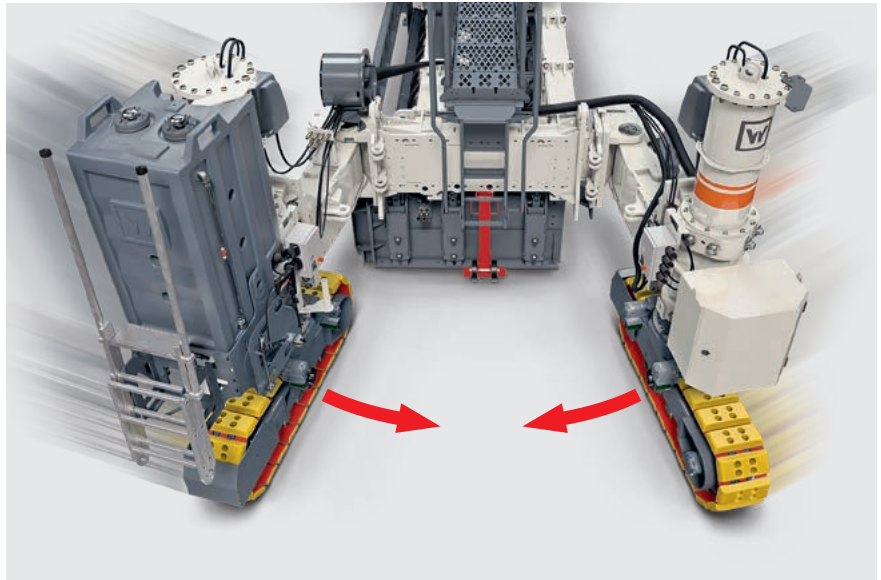


HYDRAULISCH VERSTELLBARE SCHWENKARME FÜR EINFACHEN TRANSPORT

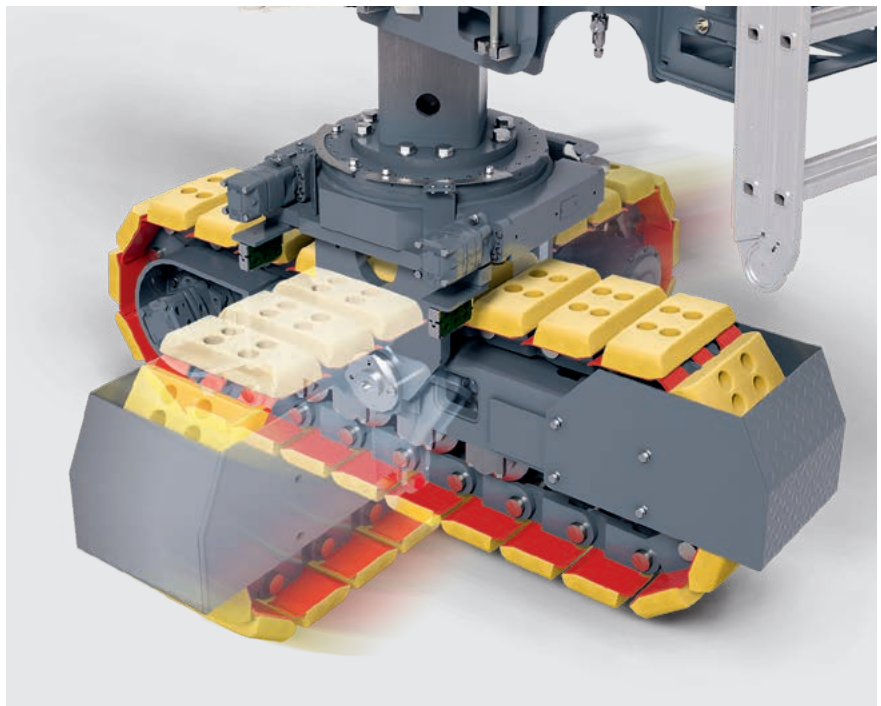
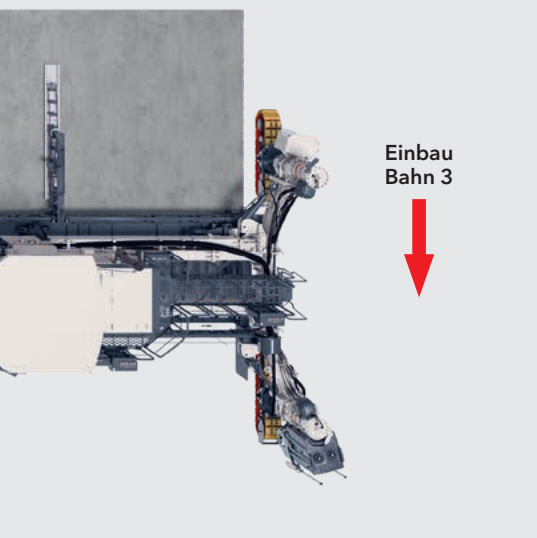
Der schnelle Umbau aller vier Schwenkarme von der Transport- in die Betriebsstellung und umgekehrt innerhalb nur weniger Minuten vereinfacht den Maschinentransport enorm.

HYDRAULISCH VERSTELLBARE SCHWENKARME FÜR ERHÖHTE ERGONOMIE

Die hydraulische Verstellung der Schwenkarme ohne hohen Kraftaufwand erhöht Ergonomie und Bedienfreundlichkeit.



Hydraulische Schwenkarme für einfachen Transport und hohe Baustellenflexibilität.



Getriebelenkung bei 90° Lenkwinkelanschlag.

Technische Daten

SP 94 | SP 94i

16
17

	SP 94	SP 94i
Anwendungsbereich		
Fahrbahnanwendung ohne Dachprofil	Einbaubreite: 2,00 – 9,50 m* ¹ Einbaudicke: bis 450 mm* ¹	
Fahrbahnanwendung mit Dachprofil	Einbaubreite: 3,50 – 9,50 m* ¹ Einbaudicke: bis 450 mm* ¹	
Betonverteilung		
Verteilerschnecke	Einteilig bis 9,50 m modular verbreiterbar / Zweiteilig bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Verteilerschwert	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnausrüstung		
Fahrbahnschalung Typ 910 m (ohne Verschleißsohle, ohne Dachprofilfunktion)	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnschalung Typ 910 wm (mit Verschleißsohle, wahlweise mit und ohne Dachprofilfunktion)	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Dübelsetzgerät (DBI)	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Querglätter	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Längsglätter	Bis 9,50 m modular verbreiterbar	
Längsfugenankersetzer	Wahlweise 1 oder 2	
Seitenankereinstoßgerät	Rechts und / oder links	
Rüttler und Schaltkreise		
Hydraulische Vibration	12 Anschlüsse (optional 18 oder 24 Anschlüsse)	
Elektrische Vibration	12 Anschlüsse (optional 20 oder 28 Anschlüsse)	
Hydraulisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D66)	
Elektrisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D76)	
Motor		
Motorhersteller	Cummins	Cummins
Typ	QSC8.3 C-300	QSL9 C-310
Kühlung	Wasser	Wasser
Anzahl Zylinder	6	6
Nennleistung bei 2.100 min ⁻¹	224 kW / 300 HP / 305 PS	231 kW / 310 HP / 314 PS
Hubraum	8.300 cm ³	8.900 cm ³
Kraftstoffverbrauch Volllast ² / ₃ -Last	61,8 l/h 41,2 l/h	62,5 l/h 41,7 l/h
Schall-Leistungspegel nach EN 500-2 Motor Fahrstand	≤ 102 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 101 dB(A) ≥ 82 dB(A)
Abgasstufe	EU Stage IIIa / US EPA Tier 3	EU Stage IV / US EPA Tier 4f

	SP 94	SP 94i
Elektrische Anlage		
Spannungsversorgung	24 V DC	
Elektrische Vibration	110 V AC 3~/200 Hz	
Füllmengen		
Kraftstoff	500 l	500 l
AdBlue® / DEF *2	-	57 l
Hydrauliköl, elektrische Vibration	250 l	250 l
Hydrauliköl, hydraulische Vibration	380 l	380 l
Wasser	550 l + 550 l	550 l + 550 l
Fahreigenschaften		
Fahrgeschwindigkeit Einbau	0-7 m/min	
Fahrgeschwindigkeit Fahrgang	0-22 m/min	
Kettenlaufwerke		
Anzahl	4	
Typ B4: Abmessungen (L x B x H)	2.090 x 350 x 726 mm	
Höhenverstellung		
Hydraulisch	1.000 mm	
Mechanisch	153 mm	
Dachprofil		
Variabler Einstellungsbereich	bei Einbaubreite 3,50 - 8,00 m: max. 3 %*3 bei Einbaubreite 8,00 - 9,50 m: max. 2 %*3	
Transportmaße (L x B x H)		
Einbaubreite 3,50 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter	9.200 x 3.000 x 3.100 mm	
Einbaubreite 9,50 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter	15.200 x 3.000 x 3.100 mm	
Maschinengewichte		
Betriebsgewicht CE*4 (mit Fahrbahnschalung Typ 910 m), 3,50 m	26.020 kg	
Maschinengewicht*5	24.000 - 65.000 kg	

*¹ = Sondereinbaubreiten, -einbaudicken und Optionen auf Anfrage möglich

*² = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

*³ = Werte innerhalb Standardtransporthöhe; Sondermaße auf Anfrage

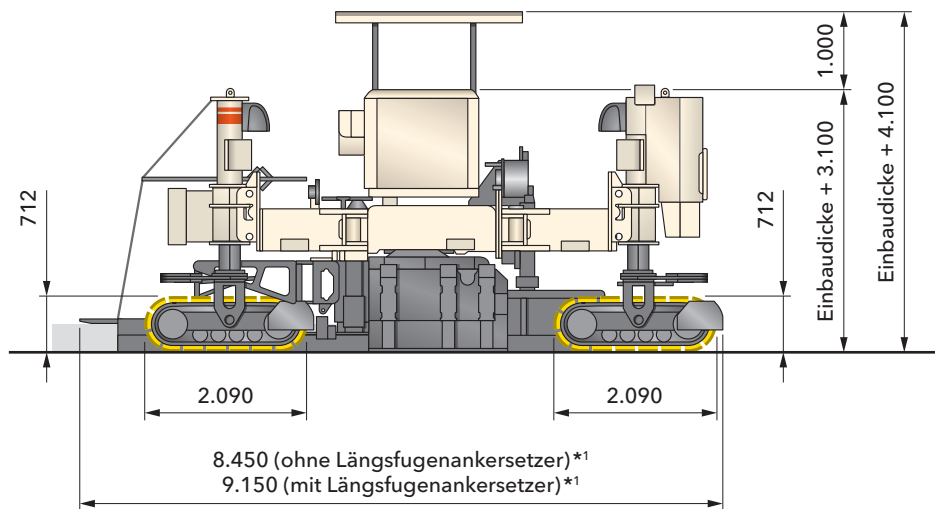
*⁴ = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Bordwerkzeug, Maschinenbediener (75 kg), keine Zusatzoptionen

*⁵ = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Einbaubreite

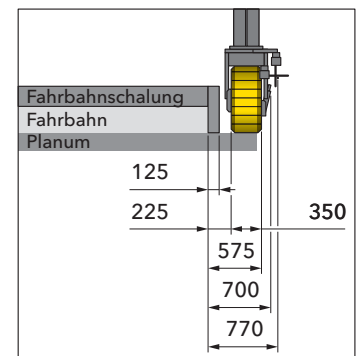
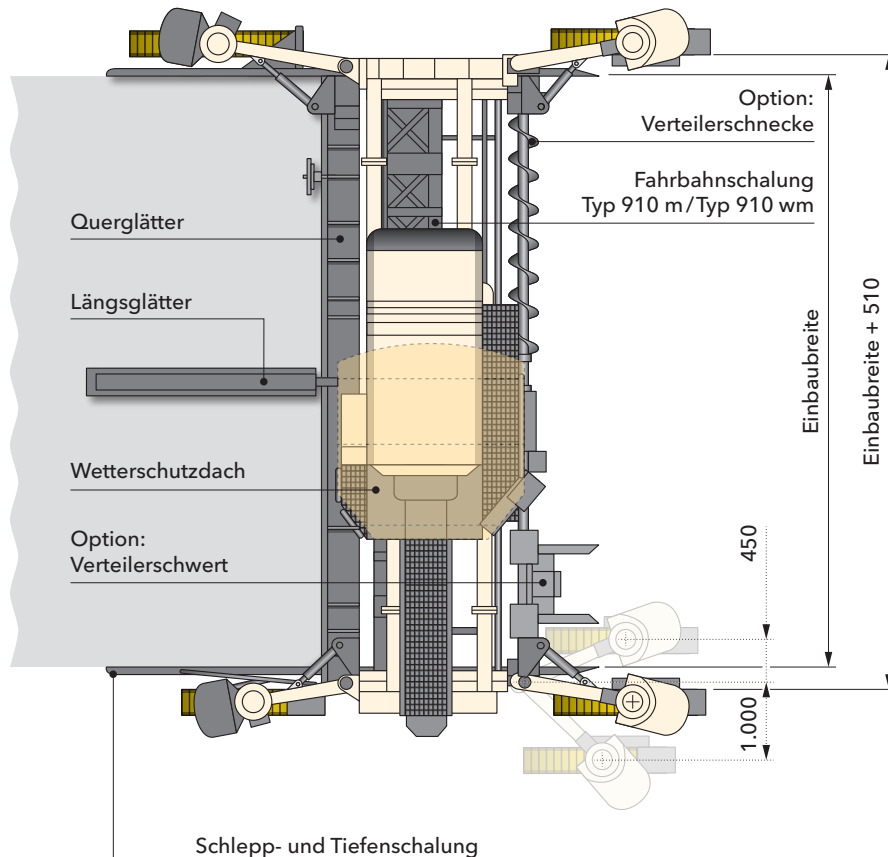
Abmessungen

SP 94 | SP 94i

Einbausituation: Gleitschalungsfertiger SP 94/SP 94i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, Quer- und Längsglätter



Arbeitsrichtung



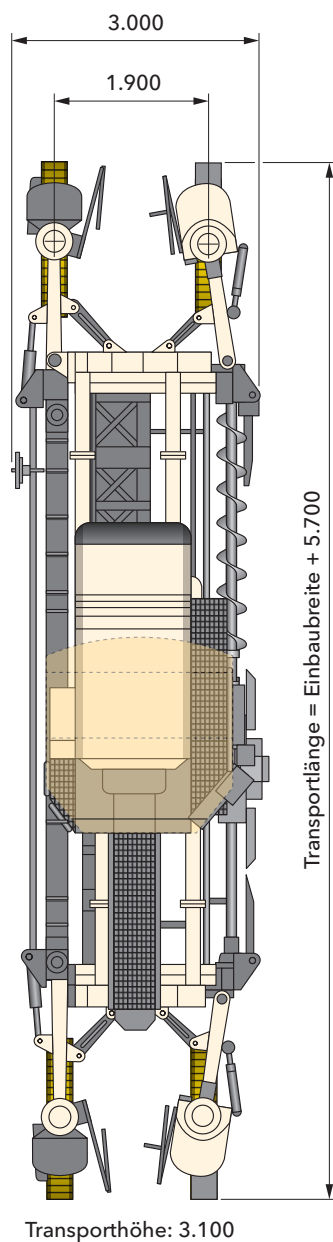
Min. Platzbedarf für B4-Fahrwerke bei Einbaubreite $\geq 2,50$ m (ohne Seitenankereinstoßgerät)

Abmessungen in mm

*¹ = Längsfugenankersetzer (schwenkbar) und Seitenankereinstoßgerät nicht abgebildet

Transportsituation: Gleitschalungsfertiger SP 94 / SP 94i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m / Typ 910 wm, Quer- und Längsglätter

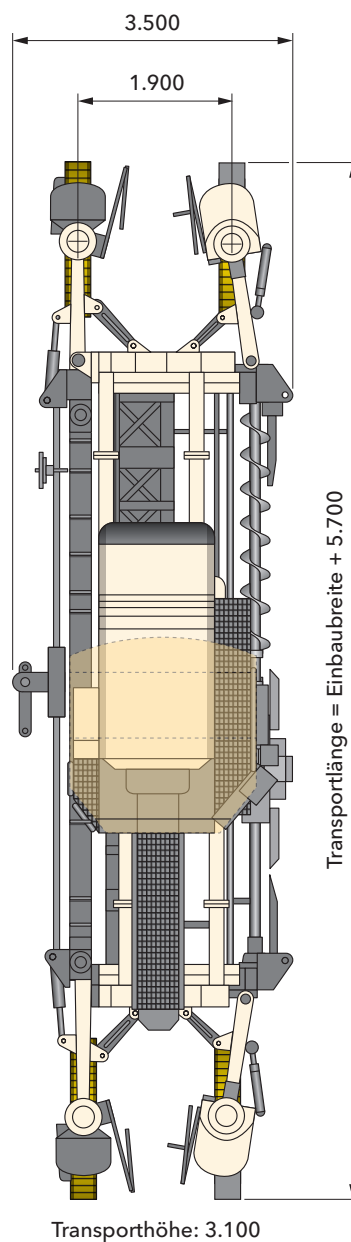
Variante A^{*2}:



Zu demontieren^{*3}:

- Schlepp- und Tiefenschalung
- Längsglätterlaufwagen
- Anbindung hydraulische Schwenkarme vorne

Variante B^{*2}:



Zu demontieren^{*3}:

- Glättblech des Längsglätters
- Schlepp- und Tiefenschalung

Abmessungen in mm

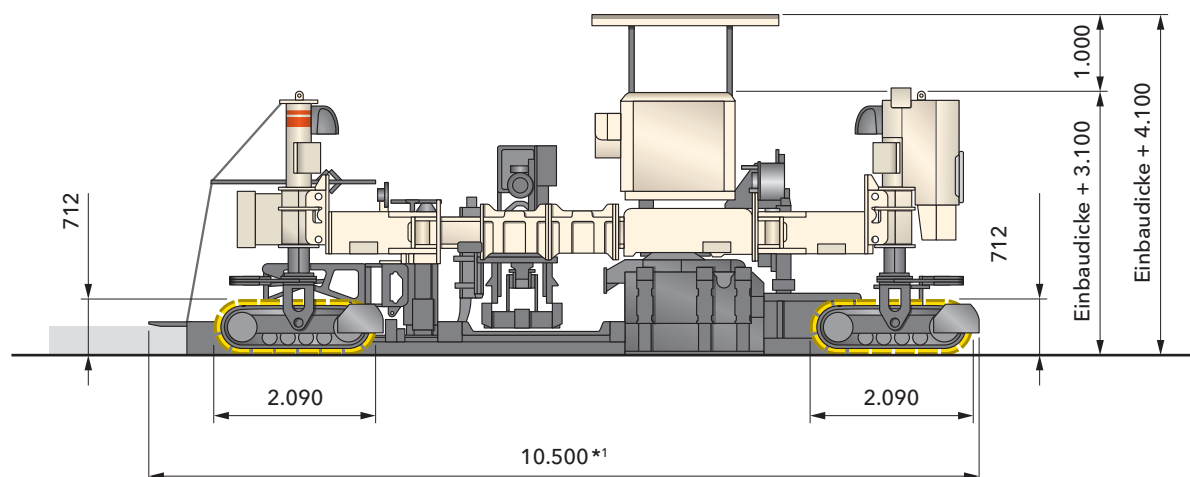
^{*2} = Längsfugenankersetzer nicht berücksichtigt

^{*3} = Zusätzliche Demontage weiterer Komponenten konfigurationsabhängig notwendig

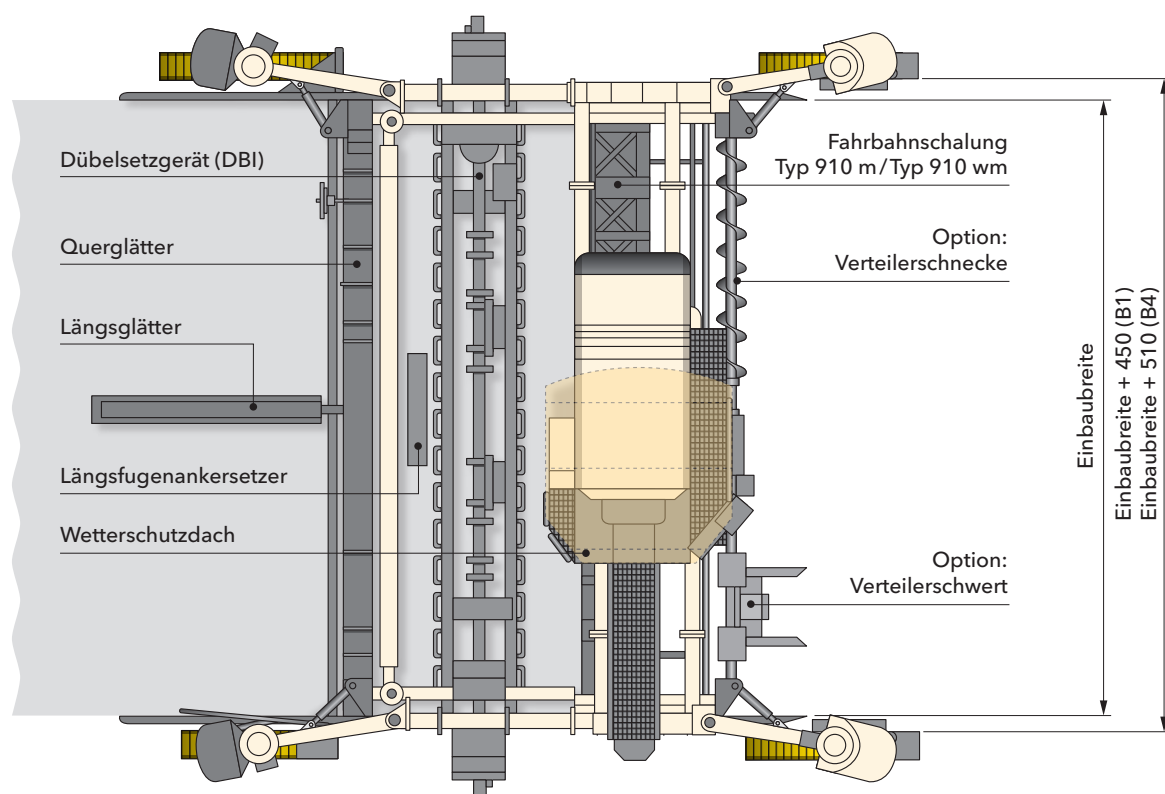
Abmessungen

SP 94 | SP 94i

Einbausituation: Gleitschalungsfertiger SP 94/SP 94i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, Dübelsetzgerät (DBI), Längsfugenankersetzer, Quer- und Längsglätter



Arbeitsrichtung

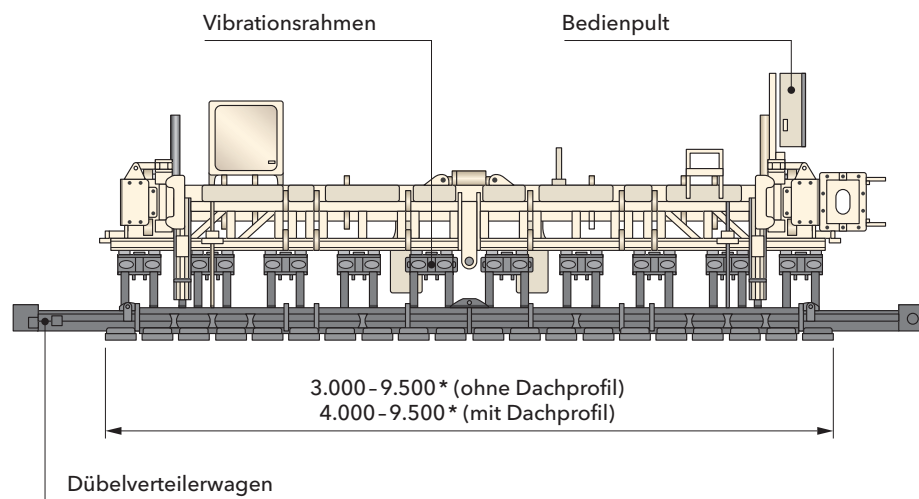


Seitenankereinstoßgerät in der Grafik nicht dargestellt

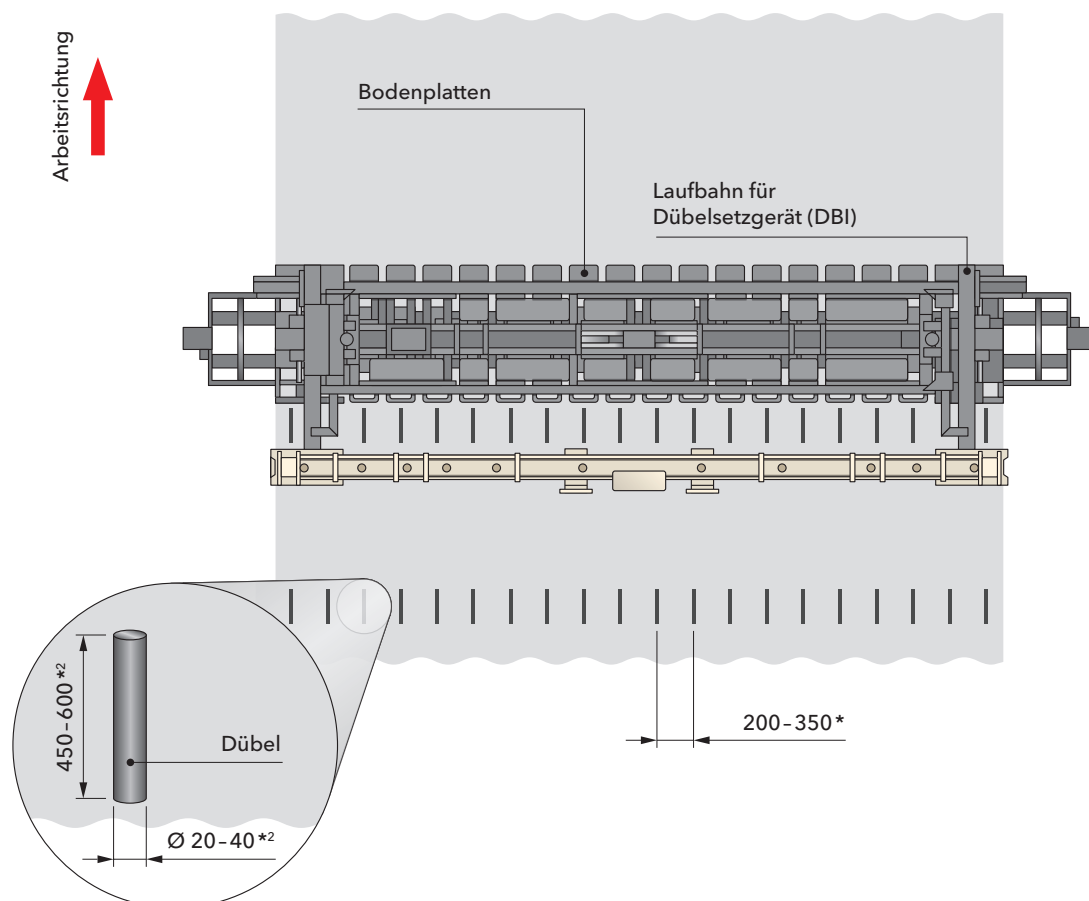
Abmessungen in mm

*1 = Gültig für Standard-Längsfugenankersetzer (nicht schwenkbar)

Dübelsetzgerät (DBI) (Option)



Arbeitsrichtung
↑



Abmessungen in mm

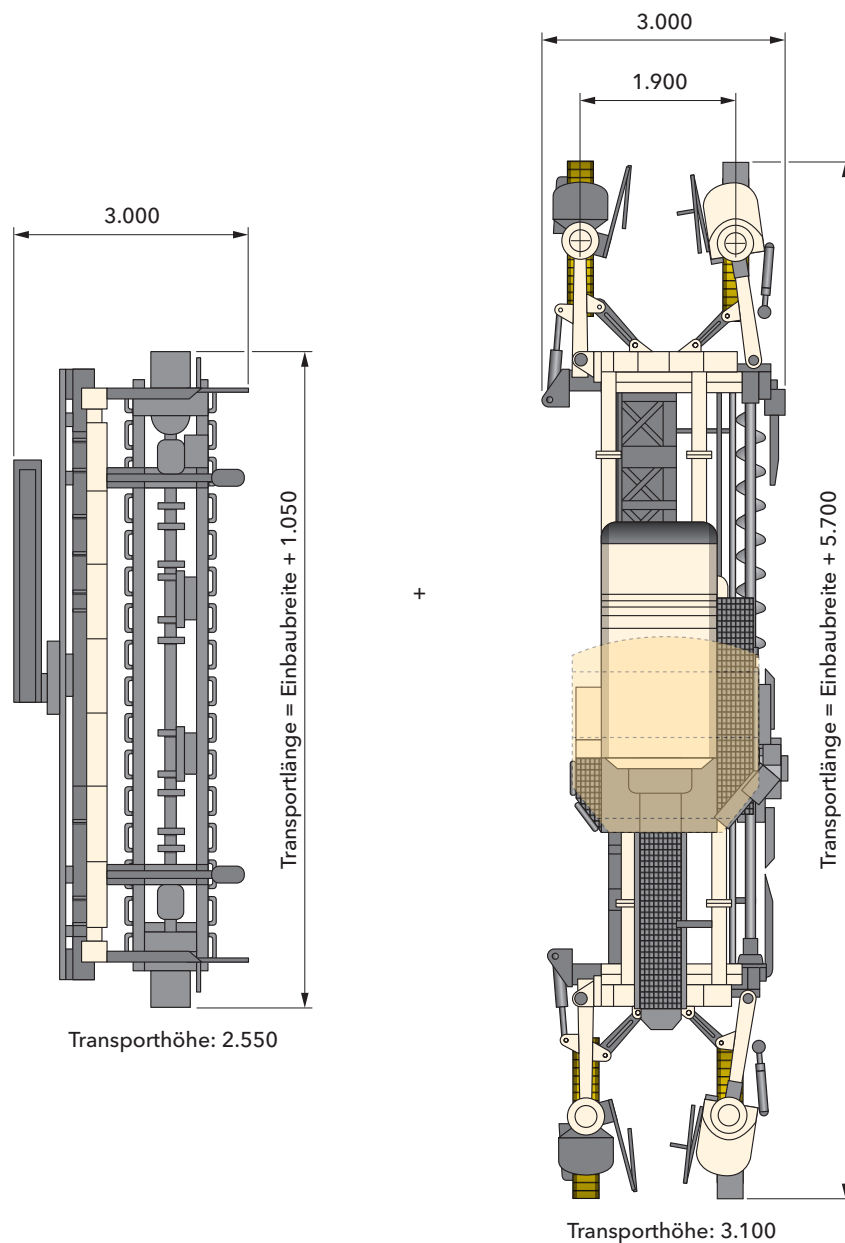
*² = Das aufgeführte Dübelmaßspektrum kann abgedeckt werden, abweichende Abmessungen auf Anfrage möglich, die Dübelsetzgeräte werden entsprechend der vorgewählten Kundenanforderung konfiguriert

Abmessungen

SP 94 | SP 94i

Transportsituation: Gleitschalungsfertiger SP 94 / SP 94i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m / Typ 910 wm, Dübelsetzgerät (DBI), Quer- und Längsglätter

Variante A^{*1}:



Transporteinheit bestehend aus^{*2}:

- Dübelsetzgerät (DBI)
- Querglätter
- Längsglätter

Transporteinheit bestehend aus^{*2}:

- Maschinentraktor
- Fahrbahnschalung
- Betonverteilung

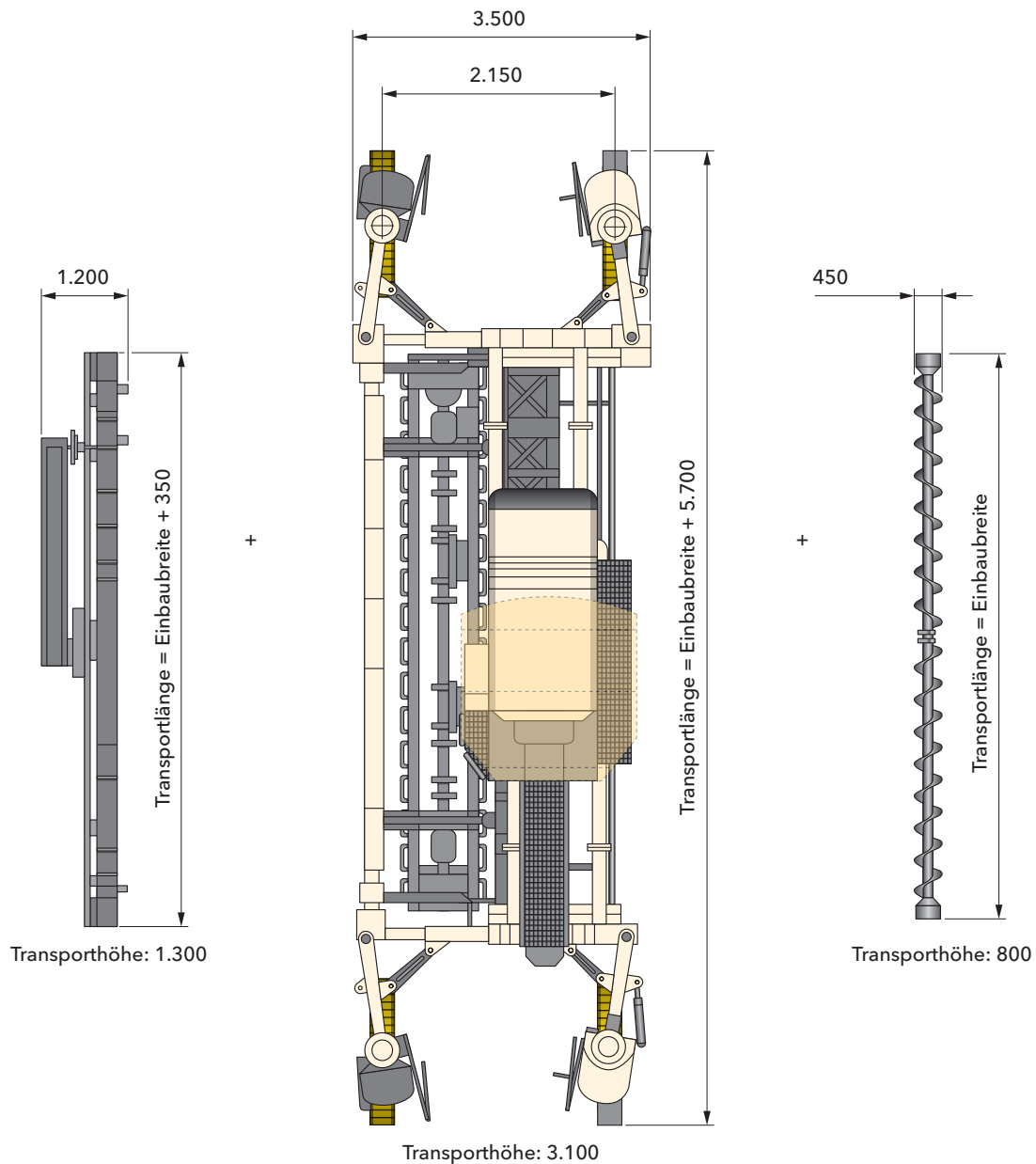
Abmessungen in mm

^{*1} = Längsfugenankersetter nicht berücksichtigt (Zusatztransporteinheit)

^{*2} = Zusätzliche Demontage weiterer Komponenten konfigurationsabhängig notwendig

Transportsituation: Gleitschalungsfertiger SP 94 / SP 94i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m / Typ 910 wm, Dübelsetzgerät (DBI) (3.500 mm), Quer- und Längsglätter

Variante B*1:



Transporteinheit bestehend aus:

- Querglätter
- Längsglätter

Transporteinheit bestehend aus*2:

- Maschinentraktor
- Fahrbahnschalung
- Dübelsetzgerät (DBI)

Transporteinheit bestehend aus:

- Betonverteilung

Standardausstattung

SP 94 | SP 94 i

24
25

	SP 94	SP 94 i
Basismaschine		
Kraftstofftank, 500 l	■	■
Elektrisches System (24 V)	■	■
Kühlanlage mit temperaturgeregelter Lüfterdrehzahl	■	■
Hydrauliksystem mit einem ausreichend dimensionierten Hydrauliköltank und einem Pumpenverteilergetriebe mit 4 Ausgangsachsen und erforderlichen Pumpen für die Grundausstattung der Maschine	■	■
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Robuster Stahlrahmen, um insgesamt 2,75 m beidseitig stufenweise teleskopierbar, optional durch feste Ausbaustücke erweiterbar	■	■
Mit einer Vielzahl von Befestigungspunkten ist der Rahmen vorgerüstet zur modularen Ergänzung diverser Maschinenfunktionen	■	■
Der Rahmen ermöglicht die Anbindung von Betonausrüstungen zwischen 2,00 m und 6,25 m, optional erweiterbar auf Arbeitsbreiten bis 9,50 m	■	■
Vier Nivellierungs-Hydraulikzylinder mit 1,00 m Hub	■	■
Rahmenteile zum stufenlosen mechanischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 6,25 m	□	□
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Vier höhenverstellbare Fahrwerke, Typ B4, 350 mm breit, mit Zylinderlenkung	□	□
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
WI-CONTROL - die hochwertige Steuerung für das optimale Zusammenspiel aller Maschinenfunktionen	■	■
Die Anzeige von Störmeldungen erfolgt über das Maschinendisplay	■	■
Das vorhandene CAN-Bus-System ist kundenspezifisch erweiterbar	■	■
Eco-Modus: bedarfoptimiertes Motormanagement für reduzierten Dieserverbrauch und geringe Geräuschemissionen	■	■
Proportionale elektrohydraulische Nivellierung und Lenkung durch SPS-System, einschließlich vier Nivellierungssensoren und zwei Lenksensoren	■	■
Sensoraufhängungen in Höhe und Reichweite einstellbar	■	■
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 12 Rüttler	□	□
10x gebogene Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	□	□

- = Standardausstattung
 □ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
 □ = Optionale Ausstattung

	SP 94	SP 94 i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 m - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung einteilig für Fahrbahnschalung Serie 910wm für Ventilposition an der Fahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Ergonomischer Fahrstand mit optimaler Sicht auf den Einbauprozess	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ergonomische Bedienung an drei Bedienpulten mit eindeutiger, sprachunabhängiger Symbolik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 1 zur baustellenabhängigen Einrichtung der Maschine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 2 mit multifunktionalem Steuerungsdisplay, das dem Bediener anhand eines Menüs alle erforderlichen Maschinenparameter anzeigt und Einstellungen ermöglicht	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Das Bedienpult kann an alle Fahrtrichtungen und Einbaukonfigurationen angepasst werden	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 3 für die Steuerung der Betonausrüstung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Zwei Bedienpulte können in der Motorstation verstaut werden. Das dritte Bedienpult kann über eine abschließbare Abdeckung gegen Vandalismus und Witterung geschützt werden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Automatisierte Erkennung der jeweiligen Maschinenkonfiguration ermöglicht dem Bediener eine einfache Orientierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sonstiges		
Paving-Plus-Paket: Schwenkwinkelanzeige, Geschwindigkeitsanzeige und volldigitale Ackermann-Lenkung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Großes Werkzeugpaket in abschließbarem Werkzeugkasten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Umfassendes Sicherheitspaket mit NOT-AUS-Schaltern	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Befüllung der Maschinenhydraulik mit Mineral-Hydrauliköl	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView (MF1, 3G) - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 4 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ = Standardausstattung
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
☐ = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 94 | SP 94i

26
27

	SP 94	SP 94i
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Rahmenteile zum stufenlosen mechanischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 8,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen mechanischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 9,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren, inklusive Ausbaustücke für Arbeitsbreiten bis 6,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 8,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 9,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Vier höhenverstellbare Fahrwerke, Typ B4, 350 mm breit, mit Getriebelenkung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
Querneigungssensor für Maschine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 2 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 4 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bedieneinheit zur manuellen Fahrwerkslenkung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorrüstung für 3D-Nivellierung mit Leica Topcon oder Trimble	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Neigungssensoren für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonverteilung für Fahrbahneinbau		
Verteilerschnecke ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Verteilerschnecke mit/ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 2,00 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- ☒ = Standardausstattung
- ☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- ☐ = Optionale Ausstattung

	SP 94	SP 94 i
Betonverteilung für Fahrbahneinbau		
Verteilerschwert - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 24 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 60-kVA-Generator für max. 12 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 60-kVA-Generator für max. 20 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 60-kVA-Generator für max. 28 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10x gebogene Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Vorderwand für Fahrbahnschalung ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Vorderwand für Fahrbahnschalung mit/ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Vorderwandsteuerung für Betonfahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ = Standardausstattung
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
☐ = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 94 | SP 94i

28
29

	SP 94	SP 94i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), mit/ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung zweiteilig für Tagesansatz mit Fahrbahnschalung Serie 910 m/910 wm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatischer Dübelsetzer (DBI) zur Anwendung ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatischer Dübelsetzer (DBI) zur Anwendung mit Dachprofil - Basisbreite 4,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 4,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 5,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 7,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 8,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 9,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 9,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- ☒ = Standardausstattung
- ☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- ☐ = Optionale Ausstattung

	SP 94	SP 94 i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Dübelsetzer (DBI) - Verbreitungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreitungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreitungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lastböcke als Umbauhilfe für Breitenänderung des Dübelsetzers (DBI)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DBI-Selbstverladeeinrichtung inklusive dieselbetriebenem Hydraulikaggregat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein Längsfugenankersetzer mit Wegmesssystem für Anker ø 12-25 mm, Länge 400-800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Längsfugenankersetzer mit Wegmesssystem für Anker ø 12-25 mm, Länge 400-800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein Längsfugenankersetzer mit Wegmesssystem für Anker ø 12-25 mm, Länge 800-1.200 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Längsfugenankersetzer mit Wegmesssystem für Anker ø 12-25 mm, Länge 800-1.200 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für Befestigung eines LFAS an Fahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für Befestigung von 2 LFAS an Fahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für Befestigung eines LFAS am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für Befestigung von zwei LFAS am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für wahlweise Befestigung eines LFAS an Fahrbahnschalung oder am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für wahlweise Befestigung zweier LFAS an Fahrbahnschalung oder am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenverlängerung + elektrische Steuerung für Dübelsetzer (DBI)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenverlängerung + elektrische Steuerung für Dübelsetzer (DBI) und Längsfugenankersetzer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter mit/ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreitungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreitungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreitungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ = Standardausstattung
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
☐ = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 94 | SP 94i

	SP 94	SP 94i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 Seitenankereinstoßgerät für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Seitenankereinstoßgeräte für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transportgestell für Quer- und Längsglätter als Transporteinheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Tiefenschalung nach Kundenangabe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Wetterschutzdach für Fahrstand, hydraulisch in der Höhe teleskopierbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wetterschutzdach für Fahrstand, hydraulisch in der Höhe teleskopierbar mit LED Beleuchtung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung der Laufbühne als Maschinenübergang	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges		
Lackierung in einer Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in zwei Sonderfarben (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in maximal zwei Sonderfarben mit Unterbau in Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView (MF1, 3G) - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView (MF2, 4G) - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView (MF3, 4G) - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 94	SP 94 i
Sonstiges		
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 8 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlage hydraulisch, Kunststofftank, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlagen, hydraulisch, mit zwei Kunststofftanks 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwasserpumpe elektrisch 24 V mit 10,00 m Schlauch und Spritzpistole mit Handgriff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwassertank, Kunststoff, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Self-Levelling für Transportfahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rundumleuchte Halogen 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Blitzleuchten 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Dachprofilverstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Bedieneinheit zur Fahrwerkseinstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 4 LED-Arbeitsscheinwerfern 24 V zur Ausleuchtung des Verdichtungsraumes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Krananlage, Antrieb hydraulisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 1.000 m Stahlseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Spannwinde zur Nivellierung der Maschine über zwei Stahlseile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 4 x 300 m Nylonseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inbetriebnahme Tagessatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportverpackung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ = Standardausstattung
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
☐ = Optionale Ausstattung



WIRTGEN GmbH

Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Deutschland

Telefon: +49 (0)26 45/131-0 · Telefax: +49 (0)26 45/131-392

Internet: www.wirtgen.de · E-Mail: info@wirtgen.de

